



# Дополнительный социальный доход (SSI)

## Содержание

Дополнительный социальный доход (SSI)	1
Что такое SSI?	1
Правила получения SSI	2
Как подать заявление на получение SSI	3
Вы можете получить другие виды помощи	5
Вы можете получить пособие Social Security	6
Как связаться со Службой социального обеспечения	6

## Дополнительный социальный доход (SSI)

В этой брошюре объясняется, что такое дополнительный социальный доход, кто его может получать и как он оформляется. Конкретную информацию о вашей ситуации можно получить, если обратиться к представителю Службы социального обеспечения.

Служба социального обеспечения только администрирует эту программы, пособие SSI не финансируется за счет налогов на социальное обеспечение. SSI финансируется из общих фондов Министерства финансов США.

## Что такое SSI?

Программа SSI выплачивает ежемесячное пособие лицам с низким доходом и ограниченными ресурсами, которые

- достигли возраста 65 лет или старше;
- слепые; или
- инвалиды.

Если вы подаете заявление на получение SSI, то прочтите брошюру *What You Need To Know When You Get Supplemental Security Income (SSI)* (публикация № 05-11011).

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Дети-инвалиды, родители которых имеют низкий доход или ресурсы, тоже могут иметь право на получение пособий дополнительного социального дохода. Размер

основного пособия SSI одинаков на территории всей страны. Однако, многие штаты доплачивают определенную сумму к этому основному пособию. Чтобы узнать размер доплаты, обратитесь в нашу организацию.

## Правила получения SSI

### Ваш доход и ресурсы

Возможность получения пособия SSI зависит от вашего дохода и ресурсов (вещей, которыми вы владеете).

#### Доход

Доход — это деньги, которые вы получаете, т.е. зарплата, пособия Social Security и пенсии. К доходу также относятся проживание и питание. Размер дохода, который вы можете иметь каждый месяц получая при этом SSI, отчасти зависит от места вашего проживания. Чтобы узнать лимиты для вашего штата, обратитесь в нашу организацию.

При принятии решения о назначении пособия SSI Служба социального обеспечения не учитывает весь получаемый вами доход. **Например**, мы **не** учитываем:

- первые \$20 в месяц от большинства видов получаемого вами дохода;
- первые \$65 в месяц от ваших заработков и половину заработков, превышающих \$65;
- помощь по программе дополнительной продовольственной помощи (SNAP), которая раньше называлась food stamps;
- приют, который вам предоставляют частные некоммерческие организации;
- большинство программ помощи для оплаты электричества и газа.

Если вы состоите в браке, то, принимая решение о вашем участии в программе SSI, мы также учитываем часть дохода и ресурсов ваших мужа или жены. Если вы моложе 18 лет, то мы учитываем часть дохода и ресурсов ваших родителей.

Если вы не гражданин США и у вас есть спонсор, то мы можем учитывать доход и ресурсы спонсора.

Если вы студент, то некоторые заработки и стипендии, которые вы получаете, **могут не** учитываться.

Если вы инвалид, но работаете, то Служба социального обеспечения **не** учитывает часть заработной платы, которую вы тратите на предметы или услуги, необходимые для работы. К примеру, если вам необходима инвалидная коляска, то та зарплата, которая была потрачена на ее покупку, не засчитывается как доход при принятии решения о назначении вам пособия SSI.

Кроме этого, Служба социального страхования **не** учитывает часть зарплаты, относящуюся к производственным расходам слепого человека. Если, к примеру, слепой человек тратит часть своей зарплаты на оплату транспортных расходов, чтобы доехать на работу и с работы, то эта сумма не считается доходом.

Если вы инвалид или слепой, то часть дохода, которую вы тратите (или откладываете) для обучения специальности или для покупки предметов, которые необходимы вам для работы, **могут не** учитываться.

### Ресурсы (вещи, которыми вы владеете)

К ресурсам, которые мы учитываем при принятии решения о вашем праве получать SSI, относятся недвижимость, счета в банке, наличные деньги, акции и облигации.

Вы можете получать пособия SSI, если стоимость ваших ресурсов составляет \$2000 или менее. Супружеская пара может получать пособия SSI, если стоимость их ресурсов составляет \$3000 или менее. Если вы владеете имуществом, которое

вы пытаетесь продать, то, возможно, вы сможете получать SSI, пока вы пытаетесь осуществить продажу.

Принимая решение о том, не слишком ли велики ваши ресурсы для программы SSI, Служба социального обеспечения учитывает не все ваши ресурсы. Например, мы не учитываем:

- дом и земельный участок, где вы живете;
- полисы страхования жизни с номинальной стоимостью \$1,500 или меньше;
- ваш автомобиль (как правило);
- место на кладбище для вас и близких родственников;
- до \$1500 на похороны для вас и до \$1500 на похороны мужа или жены.

### **Другие критерии, которым необходимо соответствовать**

Чтобы получать SSI, вы должны жить на территории США или на Северных Марианских островах; вы должны быть гражданином или подданным США. В некоторых случаях в программе SSI могут участвовать неграждане, которые являются постоянными жителями. Дополнительная информация в брошюре *Supplemental Security Income (SSI) For Noncitizens* (публикация № 05-11051-RU).

- Если вы имеете право на пособия Social Security или другие пособия, вы обязаны подать заявление на их получение. Если вы имеете на это право, вы можете получать и SSI, и другие пособия.
- Вы можете получать SSI, если живете в некоторых учреждениях интернатного типа.
- Если вы живете в муниципальном доме престарелых, в центре социальной адаптации или другом госучреждении, таком как тюрьма или место лишения свободы, то, как правило, вы не можете получать SSI. Но существуют некоторые исключения.

- Вы можете получать пособие SSI, если живете в общественном пансионате (publicly operated community residence), который обслуживает не более 16 человек.
- Вы можете получать пособие SSI, если живете в общественном учреждении, главным образом, с целью утвержденного прохождения обучения или профессиональной подготовки, которые помогут вам в последующем трудоустройстве.
- Вы можете получать пособие SSI, если вы живете в общественном приюте для бездомных.
- Вы можете получать небольшое пособие SSI, если вы живете в общественном или частном учреждении интернатного типа, и Medicaid оплачивает более 50% стоимости вашего ухода.
- Как правило, вы не можете получать пособие SSI, если вы нарушили условия досрочного освобождения или испытательного срока, к которым вы были приговорены по федеральному закону или закону штата.

### **Как подать заявление на получение SSI**

Если вы планируете оформить SSI, вы можете заполнить существенную часть анкеты, посетив наш интернет-сайт **[www.socialsecurity.gov/applyforbenefits](http://www.socialsecurity.gov/applyforbenefits)**. Вы также можете позвонить нам по телефону **1-800-772-1213** и договориться о встрече с сотрудником Службы социального обеспечения.

Если вы взрослый человек с инвалидностью и планируете подавать заявление на SSI и пособие Social Security по инвалидности, теперь вы можете одновременно подать заявление на оба пособия онлайн, если вы соответствуете следующим требованиям:

- возраст от 18 до 65 лет;

- никогда не состояли в браке;
- не слепой;
- гражданин США, проживающий в одном из 50 штатов, в округе Колумбия или на Северных Марианских островах; а также
- никогда в прошлом не подавали заявление на SSI и не получали пособие SSI.

Подать заявление на пособия по инвалидности SSI и Social Security можно на сайте [www.socialsecurity.gov/disability](http://www.socialsecurity.gov/disability). Если вы не можете подать заявление на SSI онлайн, обращайтесь к нам по бесплатному телефону **1-800-772-1213**, чтобы записаться на прием в офисе или договориться, чтобы представитель Службы социального обеспечения позвонил вам по телефону.

Заявление на пособие для слепого ребенка или ребенка-инвалида в возрасте до 18 лет обычно могут подать родители или опекуны. В некоторых случаях это могут сделать и другие люди.

При подаче заявления необходимо иметь с собой определенные документы. Даже если у вас нет всех указанных документов, все равно подавайте заявление. Сотрудники офиса Службы социального обеспечения могут помочь вам собрать нужные документы. Просим принести с собой следующее:

- ваша карточка социального обеспечения или записанный номер;
- ваше свидетельство о рождении или другой документ, подтверждающий ваш возраст;
- информация о месте вашего жительства, например, документы об ипотеке или договор аренды и фамилия владельца жилища;
- платежные ведомости, банковские отчеты, страховые полисы, документы о похоронных средствах и другая информация о вашем доходе и имуществе, которым вы владеете;
- фамилии, адреса и телефоны врачей, больниц и клиник, где вы лечились, если

вы оформляете SSI из-за инвалидности или потери зрения;

- документ, подтверждающий гражданство США или статус правомочного негражданина; а также
- ваша чековая книжка или другой документ, на котором указан номер вашего счета в банке, кредитном союзе или ссудно-сберегательной ассоциации.

Если ваша заявка на получение SSI будет одобрена, вы будете получать пособие электронным переводом. Пособия могут перечисляться прямым депозитом, по программе the Direct Express® или на специальный банковский счет (Electronic Transfer Account). Дополнительная информация на сайте [www.GoDirect.org](http://www.GoDirect.org).

### **Примечание для лиц с инвалидностью или потерей зрения**

Если вы слепой или инвалид, но работаете, для помощи вам существуют особые правила. Возможно, вы сможете работать и продолжать получать пособие SSI. По мере увеличения ваших заработков пособие SSI может быть уменьшено, или его выплата может прекратиться, но вы сможете продолжать получать страхование Medicaid.

Вы также сможете откладывать деньги на рабочую цель или для учебы. В этом случае, накопленные вами деньги не сократят размер пособия SSI, которое вы получаете.

Лица с инвалидностью или потерей зрения, которые подают заявление на SSI, могут бесплатно получать специальные услуги, чтобы помочь им работать. К таким услугам могут относиться консультирование, профессиональная подготовка и помощь с трудоустройством.

Более подробную информацию можно найти в брошюре *Working While Disabled—How We Can Help* (публикация № 05-10095-RU).

## Право на обжалование

Если вы не согласны с решением, вынесенным по вашему заявлению, вы можете его обжаловать. Как это делается, объясняется в публикации *Your Right To Question A Decision Made On Your Supplemental Security Income (SSI) Claim* (публикация № 05-11008).

Вы можете подать апелляцию на решение по вашему делу SSI самостоятельно или воспользоваться бесплатной помощью Службы социального обеспечения. У вас также есть право, чтобы кто-то представлял ваши интересы. Имеются определенные правила о том, кто может вас представлять, и что может делать ваш представитель. Мы будем сотрудничать с вашим представителем так же, как мы сотрудничаем с вами. Если вы хотите узнать, как вы можете назначить кого-то действовать от вашего имени, спросите нас об этом. Дополнительную информацию о представителях можно прочитать в брошюре *Your Right To Representation* (публикация № 05-10075-RU) или на нашем интернет-сайте [www.socialsecurity.gov/representation](http://www.socialsecurity.gov/representation).

## Вы можете получить другие виды помощи

Если вы получаете SSI, вы, возможно, сможете получать помощь от вашего штата или округа. К примеру, вы можете получить страхование Medicaid, помощь с продуктами питания и другие социальные услуги. За информацией об услугах, которые предлагаются по месту вашего жительства, обращайтесь в местный департамент социальных услуг или социальной помощи,

## Программа дополнительной продовольственной помощи (food stamps)

Если вы получаете SSI, то не исключено, что вы можете получать помощь по программе дополнительной продовольственной помощи (SNAP), которая раньше называлась food stamps. Если каждый человек в вашем доме оформляет или уже получает SSI, вы можете подать заявление на SNAP в офисе Службы социального обеспечения.

Если вы не живете в доме, где каждый человек оформляет или уже получает SSI, посмотрите на интернет-сайте [www.fns.usda.gov/snap](http://www.fns.usda.gov/snap), как подать заявление. С более подробной информацией о программе SNAP можно ознакомиться в публикации *Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP) Facts* (публикация № 05-10101). Более подробная информация о других программах продовольственной помощи, на которые вы можете иметь право, изложена в публикации *Nutrition Assistance Programs* (публикация № 05-10100).

## Программа Medicaid

Когда вы получаете пособие SSI, вы также можете получить медицинское страхование Medicaid (Медикейд), которое помогает оплачивать счета от врачей и из больниц. Информацию о программе Medicaid можно получить в организации социальной или медицинской помощи по месту вашего жительства.

## Помощь с оплатой программы Medicare

Если вы пользуетесь программой Medicare (Медикейр), и у вас низкий доход и ограниченные ресурсы, то штат, в котором вы проживаете, возможно, будет оплачивать ваши страховые взносы для программы Medicare, а в некоторых случаях и расходы по программе Medicare, такие как франшиза

и доплаты. Только администрация штата может решить, имеете ли вы право на такую помощь. Чтобы узнать, есть ли у вас это право, обращайтесь в организации медицинской помощи (Medicaid), социальных услуг или социальной помощи по месту жительства в вашем штате. Дополнительная информация об этих программах предоставляется Центрами обслуживания программ Medicare и Medicaid [Centers for Medicare & Medicaid Services (CMS)] по бесплатному телефону программы Medicare **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**.

Для глухих и лиц с нарушениями слуха действует номер TTY **1-877-486-2048**.

Возможно, что программа помощи Extra Help поможет вам оплачивать ежегодный нестрахуемый минимум, ежемесячные взносы и доплаты за рецептурные лекарства, если это связано с программой лекарственного страхования Medicare (Part D). Вы можете иметь право на программу Extra Help, если у вас ограниченный доход (привязанный к федеральному уровню бедности) и ограниченные ресурсы. Эти лимиты на доход и ресурсы изменяются каждый год и отличаются от лимитов SSI на доходы и ресурсы. Обращайтесь в Службу социального обеспечения, чтобы узнать о действующих сейчас лимитах.

Подать заявление на программу Extra Help или получить дополнительную информацию можно на интернет-сайте **[www.socialsecurity.gov/extrahelp](http://www.socialsecurity.gov/extrahelp)**.

Заявление на получение программы можно подать по телефону; можно попросить по телефону, чтобы прислали заявление; можно также оформить заявление в местном офисе Службы социального обеспечения.

Если у вас есть программа Medicaid, которая оплачивает рецептурные лекарства и Medicare, программа Medicare и SSI, или если штат ваши страховые взносы для программы Medicare, то вы автоматически получаете программу Extra Help, и вам не надо подавать на нее заявление.

## Вы можете получить пособие Social Security

Если вы достаточно долго работали и платили налоги в систему социального обеспечения, то вы можете иметь право на получение пособий Social Security одновременно с пособиями SSI. Пенсионные пособия могут получать люди в возрасте 62 года и их родственники. Пособия по инвалидности получают нетрудоспособные люди и их родственники. Пособия в связи с утратой кормильца получают семьи умершего работника. Если вы думаете, что можете иметь право на пособия Social Security, позвоните нам и договоритесь о встрече с представителем Службы социального обеспечения.

## Как связаться со Службой социального обеспечения

В Службу социального обеспечения можно обратиться через Интернет, по телефону и лично. Цель нашей работы – отвечать на ваши вопросы и оказывать вам помощь. На протяжении более 80 лет Служба социального обеспечения предоставляет льготы и защиту миллионам людей, помогая укреплять финансовое положение в течение всей жизни.

## Интернет

Наиболее удобный способ решения вопросов, связанных с социальным обеспечением, в любое время и из любого места это Интернет-сайт **[www.socialsecurity.gov](http://www.socialsecurity.gov)**. На сайте вы сможете:

- Создать учетную запись *my Social Security*, просмотреть ваш *Social Security Statement* (Отчет о социальном обеспечении), проверить учет ваших заработков, распечатать документ о назначении пособия, изменить информацию о прямом депозите, оформить запрос на замену карточки Medicare, оформить дубликат

SSA-1099/1042S, а также воспользоваться другими услугами;

- Подать заявление на программу Extra Help для дополнительной помощи по оплате расходов лекарственного страхования Medicare;
- Подать заявление на пенсию, пособие по инвалидности и медицинское страхование Medicare;
- Найти публикации Службы социального обеспечения;
- Найти ответы на часто задаваемые вопросы.; и
- Много другой ценной информации!

Некоторые из этих услуг доступны только на английском языке. Информацию на русском языке можно найти на многоязычном портале (Multilanguage Gateway). Мы бесплатно предоставляем услуги переводчика для помощи при обсуждении касающихся вас вопросов социального страхования. Переводческие услуги предоставляются, когда вы говорите с нами по телефону или лично приходите.

## Телефон

Если у вас нет доступа к Интернету, многие услуги можно получить при помощи автоответчика круглые сутки без выходных. Звоните нам по бесплатному телефону **1-800-772-1213** или по номеру ТТУ **1-800-325-0778** для глухих и лиц с нарушением слуха.

Если вам необходимо поговорить с нашим сотрудником, то нам можно звонить с понедельника по пятницу с 7 утра до 7 вечера. Иногда до нас трудно дозвониться, и мы просим вас набраться терпения, если наш номер занят или вам приходится ждать, пока вас соединят. Мы надеемся, что сможем вам помочь.



Securing today  
and tomorrow